

festival

AÑO XIII - N.º 9 ★ 24 DE JUNIO DE 1969



17 FESTIVAL INTERNACIONAL
DEL CINE DE SAN SEBASTIAN



Hoy,

10,00: MIRAMAR

Sección Retrospectiva.

Ciclo Josef von Stenberg:

1.º «THE DEVIL IS A WOMAN»

2.º «THE SAGA OF ANATHAN»

11,45: CIRCULO MERCANTIL

Rueda de prensa y Vino Español
con Robert Bresson.

13,00: CIRCULO MERCANTIL

Rueda de prensa y Vino Español con
Vicente Aranda y Capucine.

14,00:

Restaurante Cámara (Pasajes)

Comida que ofrece la MPEA a don
Carlos Robles Piquer, Director Ge-
neral de Cultura y Espectáculos.

17,45: VICTORIA EUGENIA

19,15: ASTORIA

GRAN BRETAÑA presenta:

«THE DIG SAVE»

(Cortometraje a concurso).

EE. UU. presenta:

«THE RAIN PEOPLE»

(Largometraje a concurso).

21,30: VICTORIA EUGENIA

Gran Gala de Clausura.

1.º Reparto de Premios.

2.º U.R.S.S. presenta:

«LOS HERMANOS KARMAZOV»

(Largometraje fuera de concurso).

23,00: ASTORIA

U.R.S.S. presenta:

«LOS HERMANOS KARMAZOV»

(Largometraje fuera de concurso).

24,00:

Cena de Clausura en el
Hotel María Cristina, ofrecida
por la Delegación de la U.R.S.S.

MARISOL. La gentil y simpática actriz en su
nueva faceta presenta en la Sala GAXEN del
GRAN KURSAAL, hoy, su nueva producción
CAROLA DE DIA, CAROLA DE NOCHE. Otra
selección de CINESPAÑA, S. A.

Las películas de hoy

SECCION RETROSPECTIVA:

Miramar, a las 10 de la mañana

A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 5,45

Astoria, a las 7,15

GRAN BRETAÑA presenta

"THE DIG SAVE"

(Cortometraje a Concurso)

EE. UU presenta

"THE RAIN PEOPLE"

(Largometraje a Concurso)

FICHA TECNICA.—Producción: Warner Bros - Seven Arts. Dirección: Francis Sord Coppola. Guión: Francis Sord Coppola. Rodada en technicolor.

INTERPRETES FEMENINOS: Shirley Knight Sallie Gracie, Margaret Fairchild, Lauri Crewes, Mara Zimmet.

INTERPRETES MASCULINOS: Robert Nordica, James Caan, Andrew Duncan, John Harkins, Robert Duvall.

GRAN GALA DE CLAUSURA:

Victoria Eugenia, a las 9,30

1.º Reparto de Premios

2.º U. R. S. S. presenta

"LOS HERMANOS KARAMAZOV"

(Largometraje fuera de Concurso)

La película "LOS HERMANOS KARAMAZOV" será proyectada en el Cine Astoria, a las 23 horas

FICHA TECNICA.—Producción: Mosfilm. Dirección: Ivan Pyriev. Guión: de la novela de Dostoievsky. Operador: Serguei Vronskoi. Montaje: V. Iankovsky. Sonido: E. Kachkevitch. Música: I. Chvartz. Duración: 150 minutos. Rodada en Sovcolor.

INTERPRETES FEMENINOS: Lionella Pyriéva, Svétlana Korkochko.

INTERPRETES MASCULINOS: Mihail Oulianov, Kiril Lavrov, Andre Miagkov, Narc Proudtkine, Valentin Nikouline.

"LOS HERMANOS KARAMAZOV"

SINOPSIS

Es de mañana. Natalie deja una nota a su marido, Vincent, y se marcha de casa. Le dice que regresará pronto.

En camino, admite a un autostopista, Jimmie, que va en busca de un empleo a Virginia. De noche, Natalie invita a Jimmie a compartir la habitación. Le encuentra aninado y obediente. El gran mocetón recibió una herida en sus tiempos de futbolista y por ello su mente actúa de modo pacífico. Natalie, triste, le dice que se vaya a su cuarto y se acueste.

Llegan al lugar donde el padre de la novia de Jimmie le ofreció el trabajo. La novia está furiosa por la compañía de Natalie, quien está determinada a dejar allí a Jimmie y marcharse sola. Pero al ver que se portan cruelmente con él, vuelve a llevarse consigo.

En uno de los incidentes creados por Jimmie, interviene un policía, Gordon. Gordon desea algo más de Natalie que una conversación, y la mujer se asusta y toma el revólver del policía, pero no hace uso de él. Rosalía, la niña, que ha visto la acción, grita y es Jimmie quien irrumpe en el cuarto y golpea al policía. Rosalía toma el revólver y dispara contra el ex-futbolista.

SINOPSIS

Fiodor Karamasov y sus tres hijos están en un convento, donde reside el famoso ermitaño Sósima. El menor de los hijos, Aliosha, confía que el ermitaño pueda calmar las iras de su padre y de su hermano mayor, Dmitri, impetuoso oficial retirado. El padre le retiró la ayuda, se burla de él, y, además, ambos están enamorados de la misma mujer: Grushenka, joven de reputación dudosa. La esperanza de un arreglo se desvanece pronto. Al contrario, después de la visita a Sósima, las pasiones se encrespan.

Dmitri necesita dinero. Su irritación crece hacia su padre. Siente celos por Grushenka. Además le irrita su novia, Katerina Ivanovna. Seducido por Grushenka intenta deshacerse del noviazgo, pero no lo consigue. Katerina y Grushenka tienen un encuentro que termina en pelea. Aliosha está convencido que, pese a todo, Katerina ama al segundo hermano, a Ivan, y no a Dmitri. Si el noviazgo existe es por agradecimiento de Katerina a quien salvó a su padre.

En medio de este alud de pasiones se produce la catástrofe. El viejo Fiodor Karamazov es asesinado. Le habían roto el cráneo y robado tres mil rublos. Aquella misma tarde Dmitri estaba de juerga en una taberna de las afueras, convidando a todo el mundo. Es detenido y le acusan del asesinato.

Dmitri espera juicio. Ivan habla con el sirviente de su padre, Smerdiakov, hombre extraño y maniaco, quien confiesa que él mató a Fiodor. Ivan, trastornado por la delirante situación presta declaración ante el tribunal, pero nadie le cree. Dmitri no podía decir que el dinero gastado era de Katerina Ivanovna. Es condenado a Siberia. Grushenka sigue al grupo de deportados.



noticias noticias noticias

Hoy, Clausura

Esta noche se clausura el XVII Festival Internacional de Cine de San Sebastián. Termina una edición más de este magno certamen donostiarra que tiene la virtud y la fuerza de imponerse años tras años. En esta ocasión hemos tenido entre nosotros a grandes personalidades del mundo del cine, representantes de todos los países que tienen fuerza industrial y cultural en el Séptimo Arte. Y todos ellos han elogiado a esta organización de San Sebastián.

El acto de clausura será presidido por don Pío Cabanillas, subsecretario de Información y Turismo.

En la entrega de premios leerá el acta Laura Valenzuela y entregará los galardones la actriz Rhonda Fleming.

La cena de gala tendrá lugar en el Hotel Cristina, y será ofrecida por la Delegación soviética.

El gran Von Stenberg

Su celebridad mundial, su categoría de genio del cine no impiden que Josep Von Stenberg sea un hombre sencillo a quien las tareas de presidente del Jurado Internacional le acaparan casi todas las horas del día. Del brazo de su hija hace la entrada en el Victoria Eugenia.



Intérpretes de "Una macchia rosa"

Gesto sonriente en Valeria Moriconi y serio en Gianini —¿pensará todavía en la India?—, intérpretes de «Una machia rosa», cuando abandonan el Palacio del Festival tras la proyección de su película.

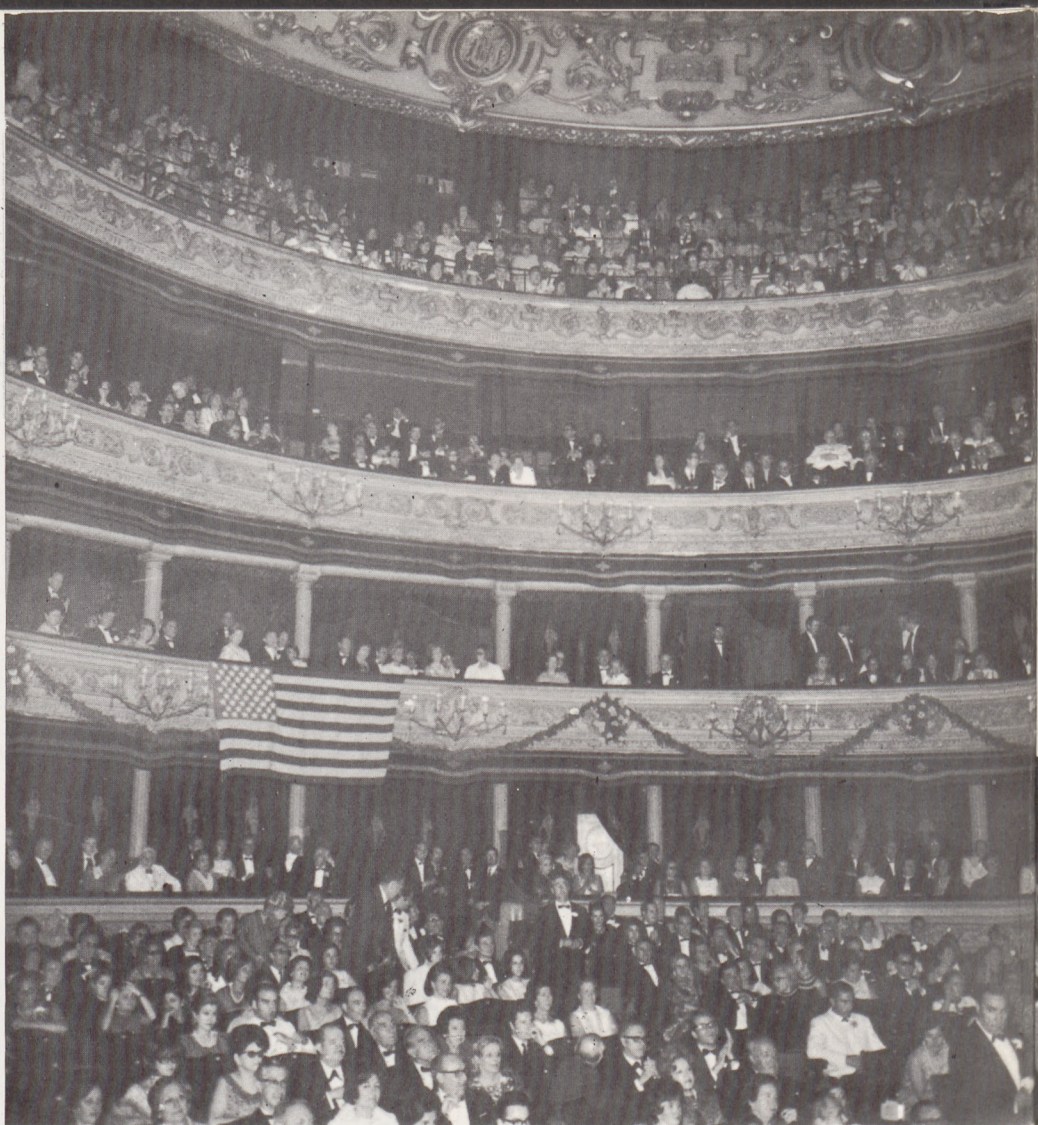
noticias noticias noticias

Comida en honor de Don Carlos Robles Piquer

Mr. Marc Spiegel, Director para el Sureste de Europa de la MPEA, ofrece hoy en el Restaurante Cámara, de Pasajes, una comida en honor del Director General de Cultura y Espectáculos, don Carlos Robles Piquer, comida a la que asistirá el Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, Sr. Pío Cavanillas, y otras autoridades.

Capucine en la peluquería

Las «estrellas» precisan de toda clase de cuidados. Y más una mujer de la elegancia que caracteriza a Capuccine. A quien vemos aquí en manos de la peluquera que da los últimos toques a su peinado



Lleno en el Palacio del Festival

He aquí una vista parcial del Palacio del Festival durante una de las sesiones

nocturnas celebradas. El público llena totalmente las localidades.



Carmen Sevilla y Emma Penella

Entre las artistas españolas que estarán presentes en la Gala de Clausura del XVII Festival Internacional de Cine de San Sebastián, se encuentran Carmen Sevilla y Emma Penella, famosas entre las famosas y populares entre las más populares, seguro que sus muchos admiradores las asediarán a la entrada del Palacio del Festival y cuando aparezcan en cualquiera de los muchos actos de hoy, atraerán todas las miradas. Y hasta es posible según dicen, que suban al escenario del Palacio del Festival para algo más que el habitual saludo que todos los artistas presentes en el Festival realizan cada año antes de la entrega de premios.

festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

Redactores: M.^a Francisca Fdez. Vallés
Marichu Mayor Lizarbe
Miguel Vidaurre
Roberto Pastor

Fotógrafos: Paco y Paloma Mari

Ilustraciones: Laura Esteve

Impresión: Artes Gráficas Sánchez Román



noticias noticias noticias

Director de "Changes"

Hall Bartlett se somete simpáticamente al interrogatorio de Tere del Río y Fernando Guillén que preguntó muchas cosas al director de «Changes».



Protagonistas y presentadores

La bellísima Michelle Carey y Kent Lane, protagonistas de «Changes», junto a sus presentadores Tere del Río y Fernando Guillén reciben en el palco escénico del Victoria Eugenia, el aplauso de simpatía del público.

Una nómina interesante

Objetivamente, he aquí una primera e incompleta nómina en que figuran los actores y actrices que han estado en el Festival:

ACTORES EXTRANJEROS

Jane Merrow, Timothy Dalton, Walter Buschoff, Michelle Carey, Kent Lane, Shirley Knight, Rhonda Fleming, James Sann, Bulle Ogier, Margitay Agi, Margrit Kiss, Janet Lane, Valeria Moriconi, Giancarlo Gianini, Leopoldo Trieste, Bárbara Horawianka, Mieczyslaw, Ludmilla Tchoursina, Lionalla Pyrieva, Relja Basic, Capuccine, Daisy Granados, Dean Salmier, Judy Matheson, Richard Harris.

ACTORES ESPAÑOLES

Mary Paz Pondal, Rocío Durcal, Isabel Garcés, Laura Valenzuela, María Asquerino, Tere del Río, Esperanza Roy, Paco Rabal, Fernando Sancho, Antonio Casas, Juanjo Menéndez, Alfredo Mayo, María Asunción Balaguer, Teresa Rabal, Julia Peña, Mikaela, Marisa Shiero, Angel del Pozo, Angel Aranda, Amparo Soler Leal, Fernando Guillén, Conchita Márquez Piquer, Conrado San Martín, Maruja Asquerino, Luis Suárez, Marybel Sánchez Almazán, Manuel Gil, José Bastida, Emma Pennella.

DIRECTORES

Hans Juerguen Syberberg, Vicente Aranda, Claudio Guerin, José Luis Egea, Mario Camús, Víctor Erice, Hall Bartlett, René Allio, Robert Bresson, Peter Collins, Judith Elek, Carlo Lizzani, Leopoldo Trieste,



Trío de ases

María Asquerino, la excelente actriz, sube las escaleras del Victoria Eugenia escoltada por dos apuestos galanes: el español Angel Aranda y el yugoslavo Relja Basic.

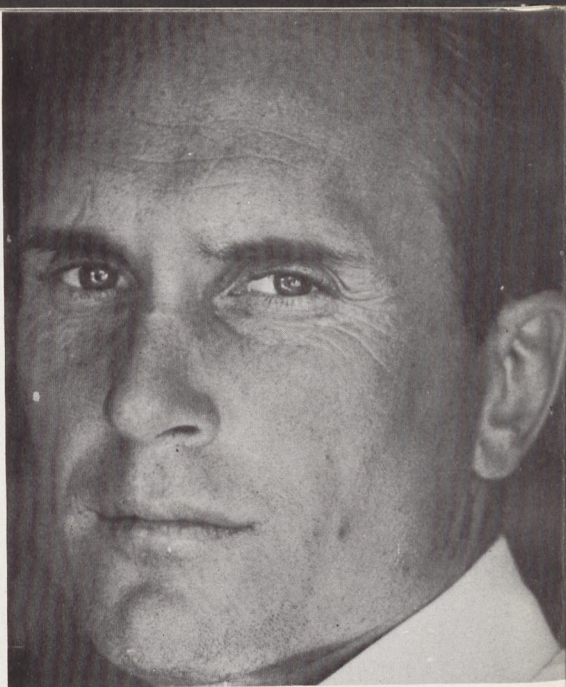


Enzo Muzzi, Sergio Pastore, Stanislaw Rozewicz, Jeromic Jires, Francis Ford Coppola, Rafael Gil, Antonio Isasi-Isasmendi, Ignacio F. Iquino, César F. Ardavin, Von Sternberg, Niels Larsen, Guerin, Kent Hughes.



los protagonistas de hoy

ROBERT DUVALL



ROBERT DUVALL

Robert Duvall, que interpreta el papel de motociclista de la policía, nació en San Diego, California, pero se trasladó con sus padres a Elsa, III, asistiendo aquí a la Escuela Principia High. Comenzó a actuar en la escuela y después de pasar dos años en el Ejército, permaneció dos años en la Neighborhood Playhouse de Nueva York.

Le descubrió Arthur Miller cuando Jim interpretaba la obra de Miller «View From the Bridge», sirviéndole esto de introducción para la televisión y para las compañías teatrales de verano. Participó en la producción de «View From the Bridge», en Broadway, y, más tarde, fue el oponente de Lee Remick en «Wait Until Dark», en Broadway. Entre sus películas están «The Chase», «To Kill a Mockingbird», «Countdown» y «Bullitt».

LIONELLA PYRIEVA

Tres años de vida consagró Lionella Pírieva a su protagonista. Empezó a trabajar en este papel en 1965, cuando aún se escribía el guión de «Los hermanos Karamazov». Para el período del rodaje la ac-

JAMES CAAN



SHIRLEY KNIGHT

Shirley Knight nació y se crió en una granja de una pequeña ciudad de Kansas y aunque sus actividades fueron muy variadas, desde muy joven se sintió atraída por la interpretación, estudiando declamación, danza, ballet y varios instrumentos, incluyendo piano, violín xilófono y batería.

Durante sus tiempos en la Universidad, ella y su hermana formaron un duo vocal, actuando en los acontecimientos locales. Cuando asistía a la Phillips University, Shirley tuvo la oportunidad de participar en una compañía veraniega. Pronto abandonó la Universidad, rompió su compromiso con un ministro y se decidió a seguir la carrera de interpretación.

Más tarde, Shirley ingresó en Pasadena Playhouse, de California, en un curso de verano. Allí es donde fue descubierta, siendo contratada para interpretar el papel de protagonista, con Michael Landon como oponente, en el «Matinee Theatre» de la NBC.

Su próximo paso fue conseguir el papel de Mary Ure, en un pequeño teatro, en la producción de John Osborne titu-

SHIRLEY KNIGHT



lada «Look Back in Anger», en el año 1958. Su trabajo fue tan impresionante que desde entonces nunca le ha faltado trabajo en películas de largo metraje o en televisión.

El primer papel cinematográfico de Shirley fue en «Five Gates to Hell». Desde entonces, ha intervenido en tales películas como «Ice Palace», «The Dark at the Top of the Stairs», por la que ganó una nominación al Oscar, «The Couch», «House of Women», «Sweet Bird of Youth», «The Dutchman» y, más recientemente, «Petulia».

También ha participado en innumerables programas de televisión, incluyendo «Cheyenne», «Playhouse 90», «G. E. Theatre», «Rawhide», «Alfred Hitchcock Presents» y «77 Sunset Strip».

JAMES CAAN

James Caan nació en Nueva York y asistió a la Michigan State University, donde intervino en partidos de fútbol y formó parte del equipo de natación, estudiando leyes y dirección de empresas, pero su verdadero interés siempre fue la interpretación.

Después de cambiarse a la Universidad de Hofstra —a la que, más tarde, asistieron Coppola y Colby— Jim decidió probar suerte y se unió a la Neighborhood Playhouse de Nueva York, donde apareció en gran número de obras.

La primera aparición profesional de Caan fue en la producción de Broadway titulada «La Ronde» y durante algún tiempo participó en obras de televisión, tales como «Naked City», «Play of the Week», «Route 66» y «The Nurses».

Llegó a Hollywood en el año 1962 y este joven actor participó en innumerables programas en video, tales como «Los Intocables», «Alcoa Theatre», «Dr. Kildare», «The Wide Country», «Hitchcock», «Kraft», «Combat!», «The Breaking Point» y «Wagon Train».

Jim hizo su debut con «Lady in a Cage», donde interpretó el papel de sádico. A continuación actuó en la comedia «The Glory Guys» y, desde entonces, ha demostrado su versatilidad en tales películas como «Red Line 7000», «Eldorado», «Countdown», «Games», «Journey to Shiloh» y «Submarine X-1».

los protagonistas de hoy

LIONELLA PYRIEVA



triz, al parecer, ya sabía todo acerca de su personaje. En enero de 1967 empezó el rodaje en los pabellones. Los primeros encuadres... Y la actriz comprendió que todavía no estaba bien preparada, que le faltaba aún algo muy importante. Y nuevamente se dedicó a la lectura, a conversaciones con gente entendida, a interminables ensayos... El espectador podría preguntarse muy extrañado: ¿es posible que la interpretación de Grúshenka requiera tanto esfuerzo? Pues verá en la pantalla que la actriz hace su papel de modo tan natural, tan perfecto y tan acertado que podrá parecerle innata para este papel.

Entonces vimos que Grúshenka es uno de los papeles preferidos de Lionella Pírieva. Y hasta la participación en «Los hermanos Karamázov».

Por el momento la carrera de la actriz es corta. En 1961, Lionella se graduó en La Facultad de Actores del Instituto Teatral de Moscú. Llegó a la capital desde Odesa, donde nació y se educó en una familia de marinos de estirpe. Después de terminar dicho Instituto, Lionella actuó en el Teatro Dramático «Stanislávski» de Moscú. Su debut en el cine fue en la filmación de la opereta «Viento libre» haciendo el papel de Estela. Luego participó en el filme de aventuras «Un disparo en las tinieblas» y más tarde en las dos series de «La luz de un estrella lejana». Además, actuó en la película de aventuras «Hombre sin documentación». Y ahora, el papel de Grúshenka en «Los hermanos Karamázov».

MIJAIL OULIANOV

Mijaíl Uliánov, igual que el director Iván Píriev, nació en Siberia. Sólo que Píriev era 26 años mayor. E igual que Píriev, al emprender la carrera de artista, Uliánov vino a Moscú. Ingresó en la Escuela del Teatro «Vajtángov», que terminó brillantemente y quedó en el elenco de dicho teatro, haciendo papeles centrales. En 1953, Uliánov debutó en el cine en el papel de Yákov Láptev de la obra de Máximo Gorki «Egor Bulichóv y otros». Más tarde hizo los papeles de Kashírin en el filme «La casa en que vivo»; de Kaitánov en «Voluntarios»; de Danílov en «Una historia sencilla»; de Bájiyev en «Batalla en el camino», y de Egor Trúbnikov en la

película «El presidente». Los protagonistas encarnados por Uliánov son personajes vigorosos, valientes, firmes, avanzados. Son contemporáneos nuestros y del actor. Su género es el de personajes sociales.

Para muchos fue una sorpresa la invitación de Mijaíl Uliánov para interpretar el papel de Dmítri Karamázov, personaje nada parecido a los encarnados antes. Por su temperamento, su característica social y también por su aspecto dramático, es muy distinto. Pero este papel dio precisamente la oportunidad al actor de revelar nuevos matices de su talento, lo que quería Uliánov. En cuanto a la experiencia y maestría artística, basta remarcar que Mijaíl Uliánov está en el apogeo de su carrera. El actor está a un nivel que le abre nuevas y grandes perspectivas tanto en el teatro como en el cine.

La interpretación del difícil papel de Dmítri Karamázov testimonia que Mijaíl Uliánov alcanzó firmemente estas perspectivas artísticas.

MARC POUDKIN

Mark Prudkin es uno de los más populares y queridos actores del célebre Teatro de Arte de Moscú. El actor tuvo la suerte de actuar con Stanislávski y Nemiróvich-Dánchenko en muchos espectáculos de aquel teatro. Participó en las piezas de Tolstói, Gorki y Chéjov de fama mundial. La popularidad de Mark Prúdkin se extendió en las décadas del 30 y 40, cuando interpretaba el papel de Vrónski en «Ana Karenina» (con Ala Tarásova en el papel principal), convirtiendo dicha imagen en un modelo de encarnación escénica.

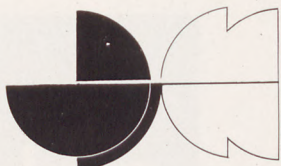
La gran cultura teatral, la maestría en la posesión de la técnica de actor, la capacidad de penetrar hondamente en el alma de su personaje y representar los más finos matices de sus ideas y sentimientos, toda esta riqueza artística Mark Prúdkin empleó en la creación del viejo Fiódor Karamázov, que ocupa un lugar prominente en la obra. Su imagen es de gran importancia para la fábula y para comprender los problemas filosóficos, morales y sociales que Dostoievski planteó en esta novela.



MIJAIL OULIANOV

MARC POUDKIN





Delegación Americana

Hablan el director, BARTLETT, su mujer RHONDA FLEMING y los actores, de la película "Changes" presentada a concurso

El director de la película «Changes», Hall Bartlett, presentada recientemente a concurso, ofreció ayer, a las 11 y media de la mañana en el Círculo Mercantil, una rueda de prensa, a la que le acompañaba su esposa, la popular Rhonda Fleming y los actores principales Michelle Carey y Kent Lane.

La película pretende mostrar el cambio de la mentalidad adolescente americana hacia la madurez, y sobre si el filme era una visión parcial o amplia de la realidad juvenil norteamericana, Hall Bartlett contestó que reflejaba realmente la mentalidad de la juventud americana, y aunque presenta una historia especial, escrita por un chico de 25 años, no deja de ser el reflejo de muchas cosas de nuestra juventud.

A la pregunta de que los personajes que presenta son todos negativos, que carecen de buenos valores, se defendió así:

—En mi opinión el protagonista no es un egoísta sino un soñador. No hay nada de negativo en mi filme, sino muchos puntos positivos, porque si la juventud que nuestro va a tomar drogas, es porque tratan de buscar un sentido positivo y huyen del materialismo de sus padres.

Su estilo de hacer cine tiene parecido al del director francés Lelouch y sobre este realizador dijo:

—Me gusta muchísimo Lelouch y he visto tres de sus películas que me han complacido enormemente, especialmente «Un hombre y una mujer».

En «Changes» hay un divorcio entre el contenido y la forma y le preguntaron si lo había hecho deliberadamente, como una nueva forma de hacer cine:

—Pasé mucho tiempo con la juventud americana y me di cuenta que concedían más importancia a la belleza plástica, a la música, que a las palabras, las cuales preferían dejarlas entrever con la imaginación; por eso hice así la película.

Rhonda Fleming estaba muy interesada en el diálogo e intervenía discretamente, a veces, a solas con su marido, hasta que le tocó la hora de opinar sobre la película y su aportación a la misma:

—Durante el rodaje estuve presente, ayudando moralmente a mi marido y a los actores. Es una historia muy bella, una pe-

lícula como para verla más de una vez. Lamento que la traducción del filme no haya sido correcta, porque la comprensión del espectador habrá perdido mucho.

El actor Kent Lane habló sobre el papel que había interpretado:

—Es un personaje que refleja un carácter y un estado de ánimo por el que pasa mucha gente. Es una persona débil y per-

dida, tratando de buscar su camino, y lo va a encontrar fuera de sus padres, una vez que ha recibido la base necesaria.

Michelle Carey dijo que de los personajes femeninos que intervenían en «Changes», el suyo era el que más le gustaba pero que los tres eran reflejo de la juventud.

Finalmente intervino el director Bartlett y dijo que antes de finales de año volverá a hacer otra película con los mismos actores. Antes de dar por terminada la rueda de prensa, quiso hacer una declaración, en vista de que los subtítulos en español no se habían ajustado al guión original:

—«Changes» ha sido estrenada en cinco ciudades norteamericanas y tengo conocimiento de que van grupos de colegios católicos, protestantes y de distintas religiones, a verla. Me han llegado también cartas de familias desunidas entre padres e hijos para manifestarme que mi película les había hecho acercarse, comprenderse mutuamente.

MARIA FRANCISCA FDEZ. VALLES



El Jurado de la OCIC

“Nuestro premio es para las películas que contribuyan al desarrollo de los valores humanos y al progreso espiritual”

El jurado de la OCIC (Oficina Católica Internacional del Cine), ofreció ayer, a las 12,30, una rueda de prensa en el Círculo Mercantil, para hablar a los informadores del objetivo de la Oficina y de su misión en los distintos festivales a los que concurren para conceder su premio.

Asistieron a las mismas seis de los ocho miembros que integran el jurado: la presidenta del mismo, señorita Yvonne de Hemptinne (Bélgica); los señores Bonneville (Canadá); Natta (Italia); P. Alorda (Perú); Burke (Inglaterra); y Pelayo (España). Excusaron su asistencia la señorita Hertell (Puerto Rico) y Perestrello (Portugal).

Primeramente mostraron el premio que la OCIC concede en los Festivales de Cine a las películas que contribuyen al desarrollo de los valores humanos y al progreso espiritual.

A la pregunta de si debía considerarse como premio oficial de la Iglesia Católica a éste del Jurado de la OCIC, cuando se ha dado la circunstancia de que el Vaticano ha estado en desacuerdo con los valores que aportaba cierta película premiada, contestaron los miembros de jurado:

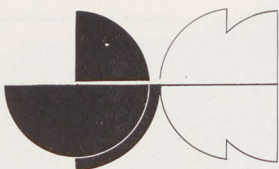
—Posiblemente se refiere a un jurado de la OCIC que premió en el pasado Festival de Venecia la película «El teorema»

y en el periódico «L'Osservatore Romano», órgano «oficioso» del Vaticano apareció un artículo de su enviado especial en la Mostra, donde expresaba su desacuerdo con el premio concedido. La OCIC no quiso que hubiera polémica, pero días más tarde el comité directivo de la OCIC publicó una nota donde se lamentaba de que el jurado de Venecia no hubiera tenido en cuenta los criterios tradicionales que rigen a la hora de la valoración; pero el premio no fue retirado.

Más adelante dijeron que no hay un solo jurado de la OCIC que asista a todos los festivales, sino que varían de un certamen a otro y que la OCIC designa para cada concurso un jurado cuyos miembros son escogidos por cada una de las 46 oficinas nacionales, procurando que sean los más representativos.

Respecto a las razones que concurren en una película para concederle el premio, afirmaron que tenían que ser filmes no sólo religiosos sino de valores humanos, que promovieran el entendimiento entre los hombres y los pueblos y en los que concurrieran virtudes humanas de comprensión y esperanza entre los hombres y en Dios. Que se trataba de conceder un premio de buen cine dentro de un contexto humano, que ayude al hombre a mejorarse.

MARIA FRANCISCA FDEZ. VALLES



JEAN CLAUDE DROUOT, un actor que quiere convertirse en director

El artista de nuestro tiempo debe ser un testimonio de la realidad que vive

Jean Claude Drouot es una personalidad interesante. Es un hombre ambicioso, profundamente enamorado del arte teatral y cinematográfico, con aspecto innegable de galán y deportista.

Conocía ya anteriormente España por haber venido de vacaciones, especialmente la Costa Brava. Por eso habla bastante español. Ha sido conductor automovilístico, y el año que viene piensa volver a participar en el Rallye de Montecarlo.

Empezó a estudiar medicina en Bélgica, su país natal —es flamenco—, pero lo dejó después de unas representaciones de aficionados para marchar a París y confirmarse como actor teatral.

Luego ha hecho además, televisión y cine. Pero...

—Lo que hacía en televisión era de menor importancia, pero me permitía dar un paso hacia la adquisición de una autonomía financiera, mental y espiritual, práctica, en fin, que es imprescindible para un artista.

—¿Qué ha supuesto su experiencia con Richardson?

—Me contrató al verme en «El Cementerio de Coches», de Arrabal. Este film ha sido un contacto interesantísimo con Richardson. Ahora lo que me interesa es ser director, primero de teatro con una obra de Edward Bond, guionista de «Laughter in the Dark» y el más importante autor británico del momento con Pinter. Y, después, también de cine.

—Hablemos de Arrabal: ¿qué opinión le merece?

—Me gusta mucho. Para mí es el autor más importante en lengua francesa.

—¿No resulta minoritario?

—El público ha ido a verle, y ha sido un gran éxito en París su «Cementerio de Coches». Pese a que los espectadores de una cierta clase social han ido con miedo a ver unas realidades que han sido consustanciales a esa misma clase durante toda la historia.

—¿Cuáles son sus ambiciones artísticas?

—El artista actualmente ha de ser testimonio de la sociedad en que vive, de los hechos políticos y sociales. En otra época eran solamente estetas, pero ahora participan en la responsabilidad del mundo.

—¿También en las responsabilidades políticas?

—Fundamentalmente.

—¿Y no cree que ese testimonio se ha

polarizado fundamentalmente hacia el problema sexual?

—Es el problema más preocupante hoy, y por eso se ha producido una tentativa de liberación sexual en todo el mundo, lo que hace caer en exageraciones a veces. Hay que comprender estas manifestaciones desde un punto de vista formado.

Vivimos en una época excepcional que suprime los nacionalismos, y revisa todas las ideas religiosas y morales, que antes quedaban acondicionadas a las características impuestas en cada país. Es-

tamos todavía en medio de una gran confusión.

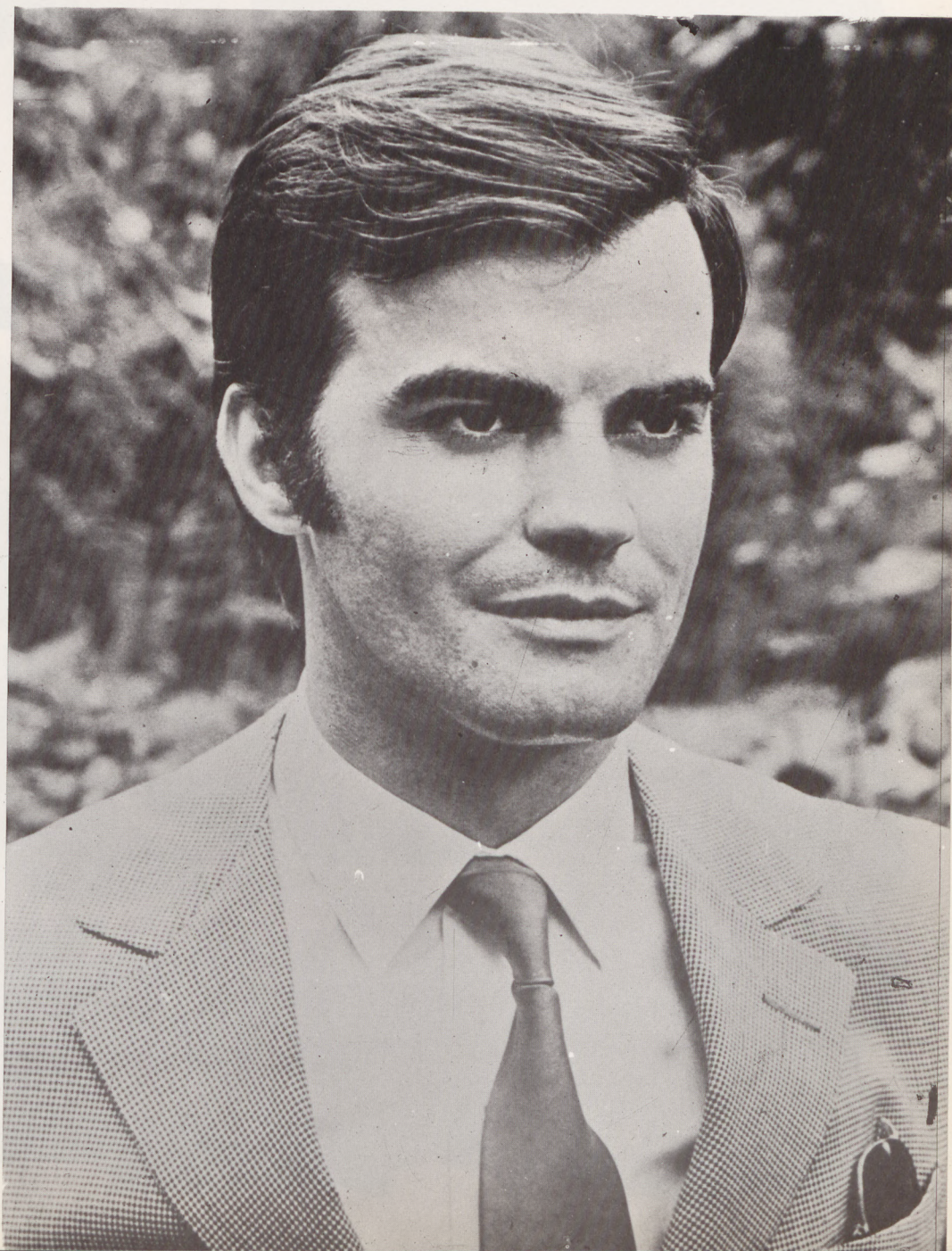
—Y esta proliferación de «liberaciones», ¿construye o destruye en el hombre?

—Lo que más destruye es tratar de vencer al hombre de que mirar las cosas de frente puede conducirle a una catástrofe. El artista ha de ser activo, estar en la brecha, escapando de toda presión moral, mirar a su alrededor y expresar claramente lo que ve.

Drouot repasa su actividad anterior. Su triunfo como protagonista en «Le Bonheur», el fracaso de «Les Ruses du Diable», la intervención en el «corto», «La Invasión», y en «Mister Freedom», que se presenta en el Festival, dentro de la sección informativa, y es una acerba y satírica crítica de toda la política norteamericana de la administración Johnson.

Ahora regresará a Londres. Luego, en París, actuará en la próxima —la última— obra de Fernando Arrabal. Su camino hacia la realización cinematográfica está trazado. Y lo sigue con paso seguro, firme y rápido.

ROBERTO PASTOR



PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA

HOY, a las 5,45 de la tarde
y
CINE ASTORIA
a las 7,15 de la tarde

EE. UU.

presenta oficialmente a concurso

Un film de FRANCIS FORD COPPOLA

"THE RAIN PEOPLE"

con

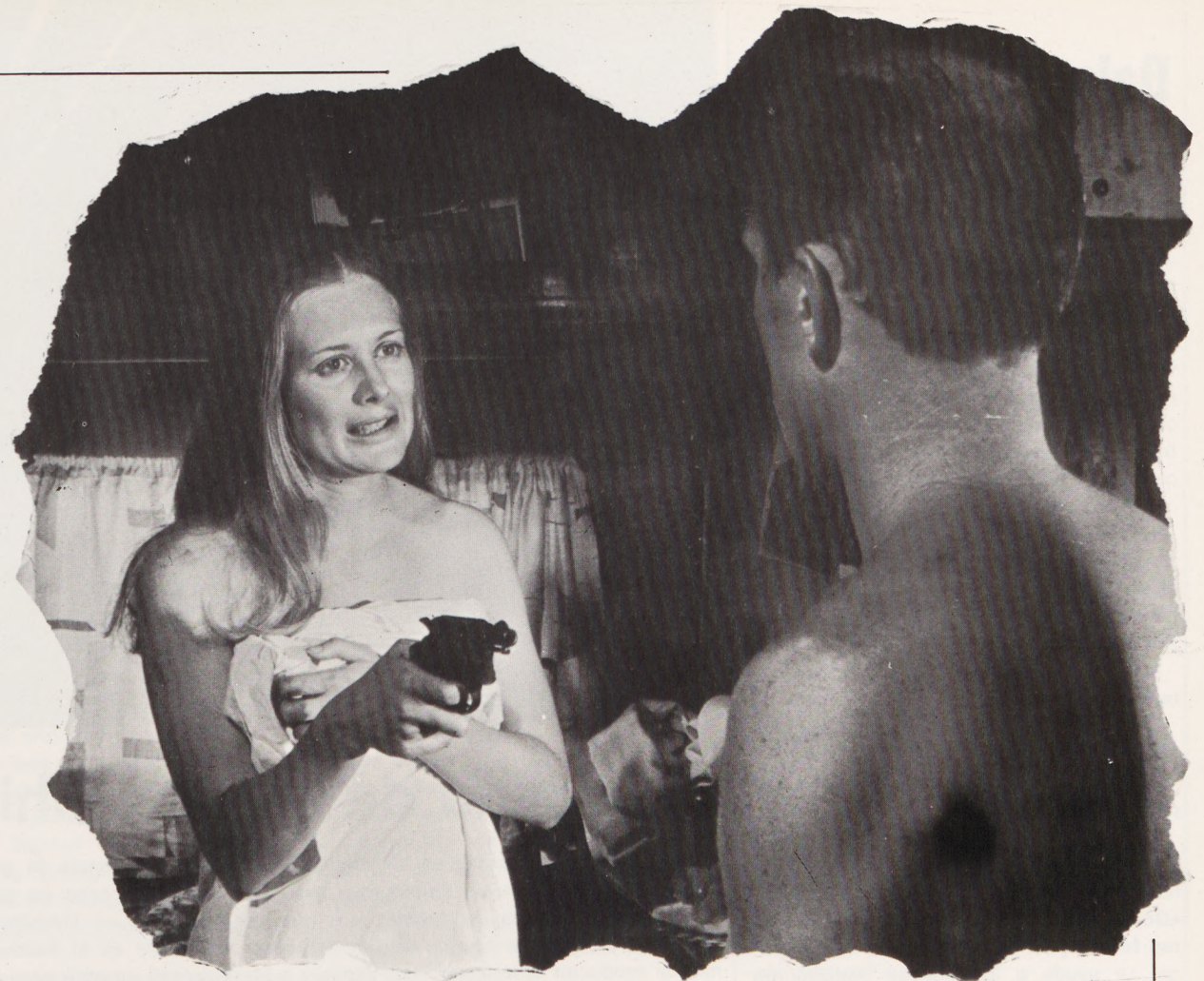
JAMES CAAN - SHIRLEY KNIGHT

ROBERT DUVALL - MARYA ZINMET

Presentada por:



WARNER BROS. - SEVEN ARTS



Daisy Granados

Se encuentra entre nosotros Daisy Granados, actriz del cine cubano que formó parte del «cast» de «Los desafíos» y que constituye noticia por la novedad que comporta ser portavoz de las actividades cinematográficas de la bella isla del Caribe.

—El cine cubano es un cine muy joven —nos informó Daisy— y ha nacido como consecuencia de un desarrollo del cine documental. Ahora nace con la protección absoluta por parte del Gobierno cubano.

—¿Con influencias de su censura?

—En Cuba no existe censura. Mientras no se haga contra-revolución se puede incluso adoptar una actitud crítica del régimen. La política cultural cubana es muy amplia.

—Aproximadamente, ¿qué suele ganar una actriz por película?

—Una media de 3.000 pesos, equivalentes a 210.000 pesetas.

—¿Usted ha hecho mucho cine en su país?

—Partiendo de la base de que estamos recién comenzando, tengo hechas dos películas: «Memorias del subdesarrollo» y «De la guerra americana». En esta última fui dirigida por mi marido, Pastor Vega. La ayuda a los nuevos realizadores por parte del gobierno cubano es muy efectiva.

—¿Se hace política en el cine cubano?

—Personalmente creo que el arte no puede estar alejado de la política, por lo menos en el caso de los artistas que han estado integrados de una manera directa en la Revolución cubana...



El éxito de Marisa Shiero

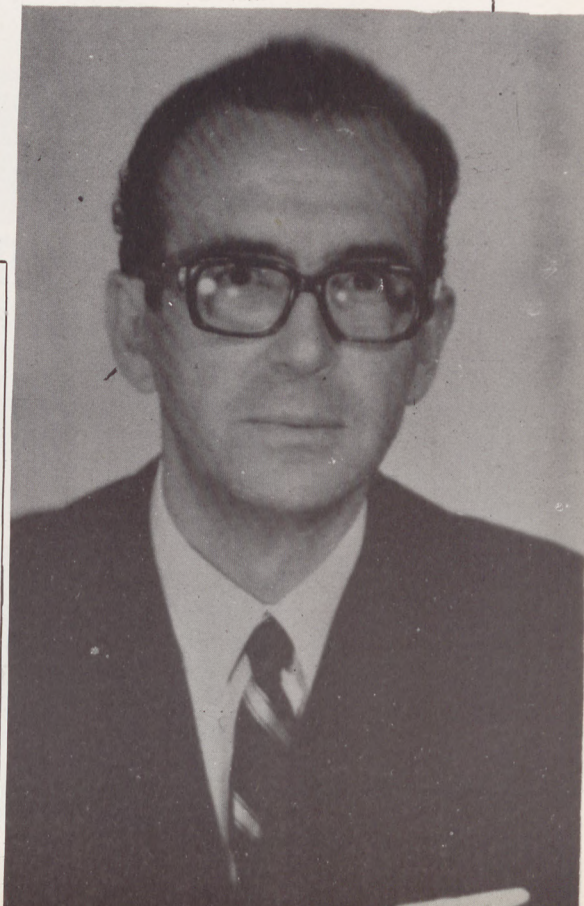
Este año el Certamen se ha honrado con la grata presencia de una explosión rubia, la «starlette» Marisa Shiero, que hizo sólo tres apariciones en público. Los fotógrafos la persiguieron incansables y en una de las ocasiones obtuvieron esta gráfica, donde se prueba que Marisa hizo muy buenas amistades en el Festival. Con ella vemos al productor americano Budd Moss y a Mark Spigel, director para el Sur y el Este de Europa de la M.P.A. y jefe de la Delegación Americana. Se rumorea que hay marcado interés en llevar a la nueva actriz a Hollywood.

El Jefe Nacional del Sindicato del Espectáculo en San Sebastián

Don Jorge Jordana de Pozas, Jefe Nacional del Sindicato Nacional del Espectáculo ha llegado a San Sebastián para asistir a las últimas jornadas del Festival Internacional de España desde estas columnas le damos nuestra más cordial bienvenida.

Mr. Frank A. Siter

No podía faltar a nuestro Festival mister Frank A. Siter, dado el afecto que ha demostrado a nuestro país durante diez años en que fue director de Paramount Films Española. Mr. Siter, que actualmente vive en New York, se desplazó exclusivamente para acompañarnos en nuestro Certamen. Le hemos preguntado sobre sus nuevas actividades. De momento descansa, pero muy en breve empezará a producir sus propias películas como productor independiente.



RICHARD HARRIS

Llegó el sábado y se marchó el domingo

Richard Harris, el famoso actor de la pantalla, que junto a Soraya, hiciera una de las historias del film titulado «Tres rostros de mujer», llegó el sábado a San Sebastián, y apenas permaneció unas horas en la capital donostiarra.

Todo el mundo del Séptimo Arte sabe muy bien que Richard Harris rueda en la Sierra de Urbasa «Oliver Cromwell» junto a Sir Alec Guinness y Robert Morley.

—¿Hasta cuándo les queda todavía de permanencia en la Sierra de Urbasa?

—¡Yo creo que poco! Han pasado varias semanas y «cada vez menos aún»...

Al finalizar la frase ríe a borbotones.

Richard Harris es alto, fuerte, recio. Si algún insensato tuviese la peregrina idea de provocarlo... ¡acabaría como el finado Fernández, de los cuentos y chistes de Pepe Iglesias «El Zorro»! Sus hombros son cuadrados y su estatura tan «alta» que a punto estuve de preguntarle:

—Eh, amigo... ¿Qué tal tiempo hace por ahí arriba?

No me atreví. Me habían dicho que Richard Harris es hombre desigual: unas veces está simpático, como un colegial; otras, por el contrario, inabordable. El domingo, por lo visto, ¡hizo fiesta! Me recibió amablemente, pero envuelto en una especie de: «¡Aquí estoy yo!».

—¿Muchas películas en su haber cinematográfico?

—Creo que once.

—¿El mismo número que los jugadores de un equipo de fútbol?

Le hizo gracia la pregunta. Ríe a borbotones; seguí preguntando:

—¿Hasta cuándo se queda entre nosotros?

—Poco, muy poco.

—¿Un día?... ¿Dos?...

—El domingo por la noche regresamos a la Sierra de Urbasa, el lunes tengo que trabajar.

—¿Le gusta?

—¿Urbasa o trabajar?

—Las dos cosas.

—Urbasa es bonito, muy bonito; el buen tiempo no nos acompaña siempre; el trabajo es bonito, lo hago con agrado.

—¿Qué tal «Oliver Cromwell»?

—Hasta que no me vea en la pantalla, no puedo contestar a su pregunta.

—¿El movimiento de masas es fabuloso, verdad?

—Figuran más de tres mil extras y se rueda con cuatro cámaras.

—¡No me sorprende!

—¿Por qué, si es algo excepcional?

—¡Hombre... para captar a tanta gente, con una era poco!

—Me agrada su sentido del humor. Hoy estoy alegre, es mi día.

Mientras le hacen fotografías, aprovecho el «claro» para encender un cigarrillo. Le ofrezco uno.

—¡No, gracias! ¡No fumo!

—¡Buen chico! ¿Prefiere: cerveza, «whisky», «coñac», o qué?

—Simplemente: ¡qué!

—¿Continúa su buen humor?

—No bebo jamás.

—¿Cómo?

—¡Q...u...e... n...o... b...e...b...o... j...a...m...á...s!

—¡Qué raro!

Richard Harris adopta unas «poses» muy divertidas ante el fotógrafo. Preguntaba marcadamente interesado:

—¿Hay chicas guapas y bonitas en el Festival?

—¿Le gustan: las guapas o las bonitas?

—¡Todas!

—¡Hace usted muy bien!

—¿Las rubias, castañas, pelirrojas?

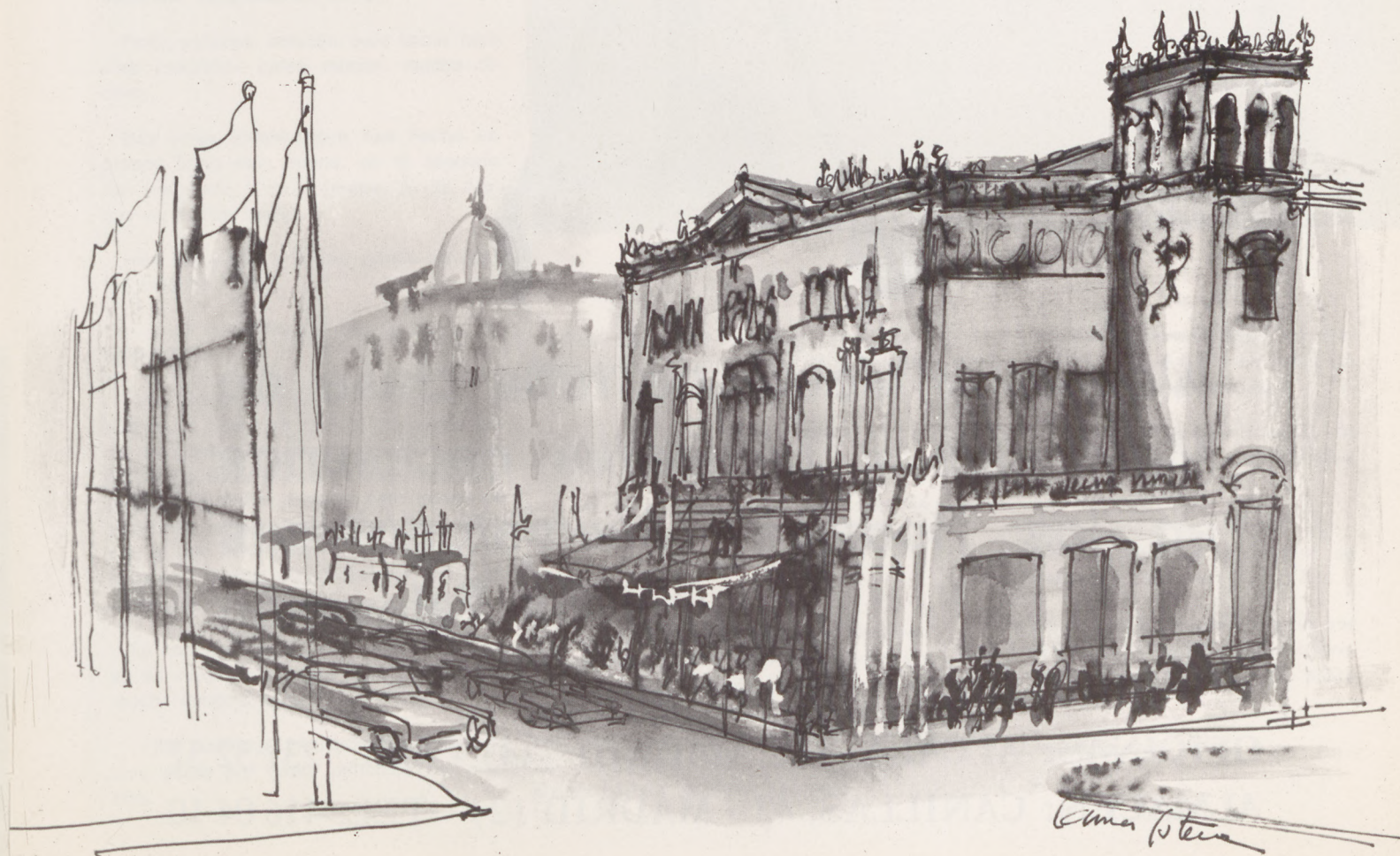
—¡Y con peluca!

—¡No deja una, amigo!

—¿Puedo irme al Festival?

—¡Puede irse al Festival, chicarrón de Estados Unidos!

MAYOR LIZARBE





GECISA

GENERAL DE SERVICIOS CINEMATOGRAFICOS, S. A.
DELEGADOS EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA DE



Mole-Richardson Co. (Hollywood - California)



Arco Bruto 225 A

**Alquiler y Venta de toda clase de
Materiales y Lámparas necesarios
en los Rodajes Cinematográficos
y de Televisión**

OFICINAS: ALCALA, 32 - MADRID (14) - TEL. 231 52 32
ALMACEN: CANILLAS, 42 - MADRID (2) - TEL. 416 04 10

ADRIANO BARACCO

Un crítico que prefiere llamarse escritor de cine

Adriano Baracco es el último miembro extranjero del Jurado Internacional con el que hemos conversado. Figura en la referencia publicada en la prensa local como prólogo al Certamen con el calificativo de crítico, pero detesta ese nombre:

—No estoy de acuerdo con los críticos, porque a ellos no les gusta el cine y a mí sí. Soy un espectador que escribe sobre cinematografía desde hace cuarenta años

—Que le han permitido conocer toda toda clase de escuelas, tendencias, estilos y nacionalidades. Después del neorrealismo, de Fellini, Antonioni, etc., ¿qué es el cine italiano?

—Hay dos bandos en la nueva generación de mi país. Uno de ellos hace un cine comercial bastante bueno, tal vez muy bueno. Como Sergio Leone, aunque sólo se dedique al Western.

Otra escuela hace «películas para el canario». Que ellos las hacen, y sólo ellos las ven. Para mí un cine «secreto», que no tiene público, no es ni inteligente ni estúpido. Simplemente no es.

Estos señores, además, para hacer este cine «secreto» piden mucho, mucho dinero...

Hay otros jóvenes que han hecho un primer filme muy bueno, en el segundo han fracasado, y en el tercero no sé, porque no lo han hecho.

Pero los grandes siguen siendo siempre los mismos.

—¿Está en contra del cine de ideas, entonces?

—Yo estoy siempre a favor, cuando es bueno. Lo cierto es que no se puede hacer una película como un coche, pensando para cuántas plazas va a ser, y de qué modelo. Al filmar, uno no sabe nunca de antemano lo que va a salir al final. Claro que si uno no conoce la técnica, o es un estúpido, al final sólo pueden resultar estúpidos.

Lo que no puede decirse en ningún caso es «voy a hacer una obra maestra», y mucha gente lo dice.

—Sin embargo, muchos festivales de cine están por estas películas de minorías.



—No existen los festivales como tales. Son el hombre que los hace. Si el hombre es bueno, el Festival es bueno. Y si no...

Para justificar un festival basta tal vez una película.

A mí, personalmente, los festivales me parece que han cumplido su tiempo.

—¿Por qué?

—No sé. Son superfluos hoy. Nacieron en los años treinta, cuando en cada país no se conocía nada de la producción extranjera. Entonces tenían una razón de ser. Pero ahora el intercambio es enorme. Se ven películas extranjeras antes incluso del estreno en su propio país.

—¿Y no pueden especializarse los Festivales en un cine no visible en salas comerciales por las razones que sea?

—Los países se defienden también en los mismos festivales de las películas que no quieren dejar ver.

—¿Ha visto usted —sin decirnos cuál— la película que justifique el Festival de San Sebastián de este año?

—Sí, puede ser. Pero siempre sirve ver algo. También ver las películas malas, porque en ellas se comprenden cosas sobre el arte de hacer cine.

Y en las otras más, claro.

R. P.

LA MADRIGUERA

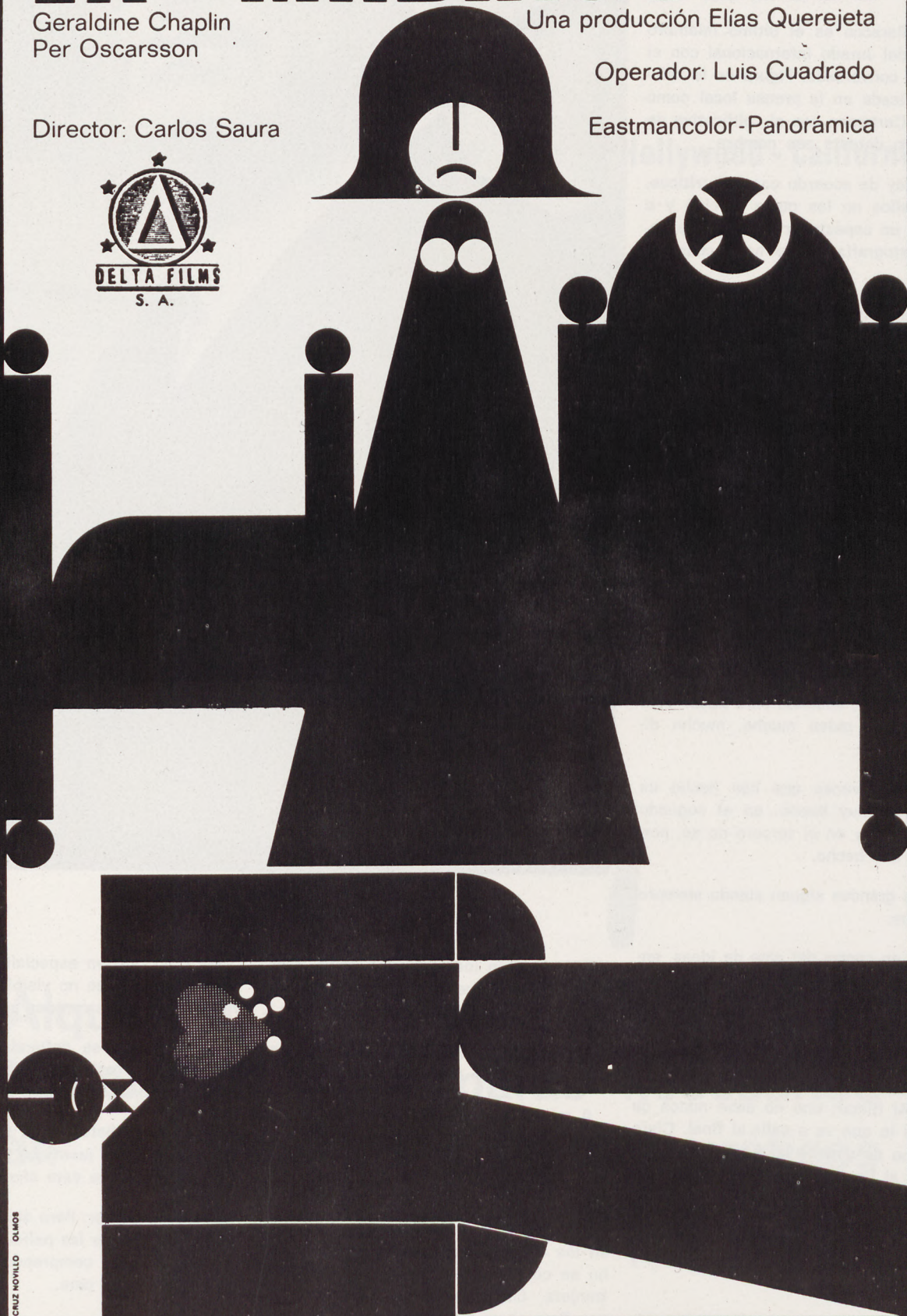
Geraldine Chaplin
Per Oscarsson

Una producción Elías Querejeta

Operador: Luis Cuadrado

Director: Carlos Saura

Eastmancolor-Panorámica



JEANETTE LEN, actriz e intelectual

Del libro "lo accuso Martín Luther King" a la interpretación de "La ragazza di Praga"

Pocas veces las actrices de cine tienen tiempo para inquietudes intelectuales. Pero todavía son menos las ocasiones en que manifiestan esas inquietudes, y no las esconden tras el cuidado de su belleza y su fotogenia publicitaria.

Uno de estos casos excepcionales —la belleza y la fotogenia están garantizadas también, como puede verse en la foto de Paco Mari—, es Jeanette Len, que ha venido hasta San Sebastián con Sergio Pastore, el realizador de su última cinta «La Ragazza di Praga».

Jeanette ha estudiado Filosofía, hablamos en francés, que domina a la perfección. Ha escrito el guión para una película aún no realizada: «Mujer a pesar de todo», y ha escrito un libro: «lo Accuso Martin Luther King».

—¿Por qué sobre él?

—Lo conocí en Roma, cuando vino con su mujer, y nos hicimos amigos. Por eso he escrito sobre él.

Pero no quiero que se me confunda al tratarme como actriz y como escritora; ante todo soy actriz.

—¿Que llega del teatro?

—He estudiado arte dramático, he actuado primero en Televisión, luego en el teatro, y de él al cine.

—¿Y en cuál de los tres medios se desenvuelve mejor?

—En televisión, no, desde luego. El ambiente en Italia es muy cerrado y especial. Prefiero el teatro, y sobre todo el cine. Antes preferí el teatro, pero las repeticiones de la misma obra, y el expresarse casi exclusivamente con la voz es menos satisfactorio que la repercusión del trabajo en el cine, donde se puede «decir» con todo el cuerpo.

—Pero el cine-coloquio de Pastore, ¿no resulta muy parecido al teatro?

—Es más parecido al teatro, sobre todo al de Pirandello y O'Neill. En esta película hablo con el público como actriz, comentando cómo interpreto mi propio papel, que es lo que siento al hacer cada escena, como espectadora de mí misma.

Así el público puede experimentar el sabor de la creación artística.

—¿Y le gusta este cine-coloquio?

—Como una nueva experiencia que es, me gusta participar en ella. Lo considero muy interesante. Ya veremos con el tiempo si queda como definitiva. En teatro ya se ha hecho.

—¿Y cree usted que obtendrá el mismo éxito en la versión para el cine?

—He visto la proyección de lo que hemos rodado. Pienso que si Pirandello só-

lo hizo «Seis Personajes en busca de autor» por este procedimiento, puede que con Pastore suceda lo mismo, y vuelva después a su trabajo tradicional.

—Ahora que no está Sergio, ¿hasta qué punto le considera buen director?

—Como director lo encuentro extraordinario. Es muy difícil seguirle trabajando porque cambia constantemente el guión, sobre la marcha. Pero es genial. Particularmente me gusta más que Fellini. Porque Fellini es más egoísta, más cerrado. Sin embargo Pastore es mucho más humano.

Espontáneamente nos dice que es la primera vez que viene al Festival, que lo encuentra muy bien organizado, y que quiere venir el año que viene. Durante este viaje ha conocido a Fernando Sancho, que hará el papel de su padre en la película que tienen en rodaje. Según ella, será el primer papel verdaderamente serio de nuestro compatriota en Italia.

Continuamos hablando de sus anteriores películas y, sobre todo, del «Diario secreto de Fanny», de un corte semejante a «Helga», película de máximo rendimiento económico en Italia el último año. Y sobre su presencia en San Sebastián el año próximo hicimos votos, después de que nos aclarase:

—«La Ragazza de Praga» nos gustaría presentarla también aquí, aunque participara en la «Mostra» de Venecia. No sé si el reglamento lo permite. De todos modos, para llevarla a Venecia hemos de acabarla antes del día 15, y estamos muy atrasados en el rodaje.

No importa si es con «La Ragazza di Praga» o con la siguiente, «La Dama de las Camelias», que rodará también con Pastore y en co-producción con España. Lo importante es que, efectivamente, el año que viene nos «revidiamo» en San Sebastián. Vale la pena.

ROBERTO PASTOR



**EN EL XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL
DEL CINE DE SAN SEBASTIAN,
TAMBIEN ESTA PRESENTE**



MOQUETA DE NYLON 100 %

RESISTENTE Y ELEGANTE

una colaboración **arístegui hermanos** San Sebastián

**Real
Club
Náutico**



Todos los días
Restaurant-Dancing



Hasta altas horas de la
madrugada

**Real
Club
de Tennis**

PASEO DEL TENIS

Su extraordinaria PISCINA con su "self-service"
o autoservicio.

Su conocido RESTAURANTE abierto de 21,30 h.
a 1 de la mañana.

Su acogedora "BOITE" abierta de 22,30 a la ma-
drugada.

Su "TXIKI - TENIS", abierto de 18 a 21,30 h. y
de 22,30 h. a la madrugada.

**Estacionamiento
OQUENDO**

Resuelva su problema de aparcamiento y
compruebe la comodidad y economía de
nuestros servicios.

NUEVOS SERVICIOS DEL PARKING

Lavado automático

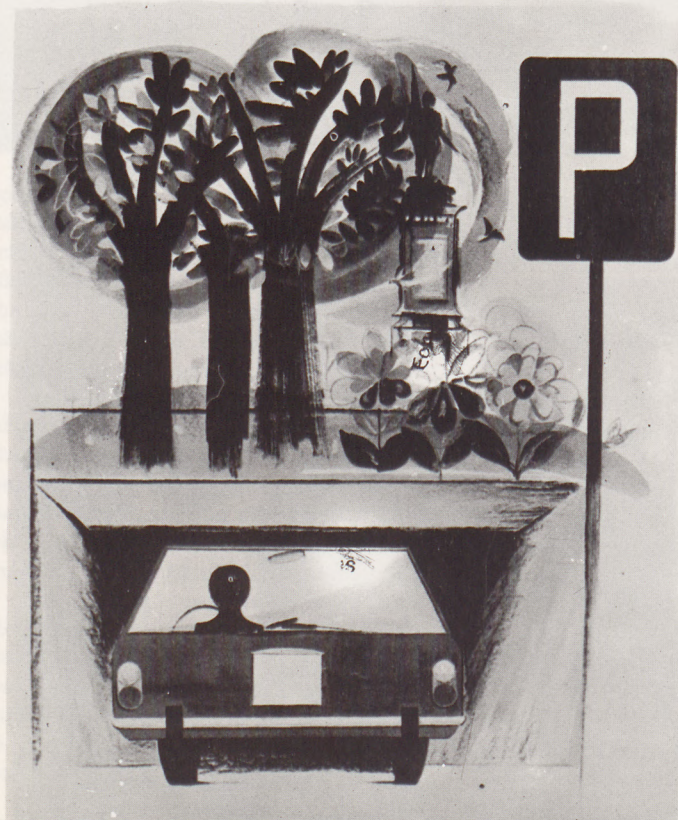


Engrase



Servicio de ruedas

**APARCAMIENTO OQUENDO PARA UN
TRAFICO MAS AMABLE EN SAN SEBASTIAN**



MERCADO DEL FILM

Para hoy, última jornada del Festival, la programación es la siguiente:

CINE NOVELTY:

10 a.m.:
«UN PEQUEÑO COLONIZADOR VERDE»
(cortometraje)
Color. 10 m.
ESPAÑA. V. O.

10,10 a.m.:
«¿POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?»
Color. 1 hora 33 min.
ESPAÑA. V. O.

11,40 a.m.:
«LA CORRIDA»
(documental)
Color. 20 min.
ESPAÑA. V. O.

12 a.m.:
«CORAZON SALVAJE»
Color. 1 hora 43 min.
MEXICO. V. O.

SALON NOVEDADES:

10,30 a.m.:
«OPERACION CABARETERA»
Color. 1 hora 41 min.
ESPAÑA. V. O.

GRAN KURSAAL:

10,30 a.m.:
«LA QUE ARMAN LAS MUJERES»
Color. 1 hora 25 min.
ESPAÑA. V. O.

12 a.m.:
«GOLDFACE»
Color. 1 hora 25 min.
ITALIA. V. O.



Finalizan así estas jornadas comerciales internacionales que, este año, ha contado con la participación de Inglaterra, Italia, Rumania, Checoslovaquia, Estados Unidos, India, Alemania del Este, México y, naturalmente, España.

En las XVII ediciones que llevamos de certamen, este año fue el que más inscripciones de films ha registrado no sólo en número sino que también de naciones.

Para el próximo año se pretenden innovaciones al objeto de mejorar en lo posible estas sesiones comerciales que tanto interés despierta en la industria cinematográfica internacional.

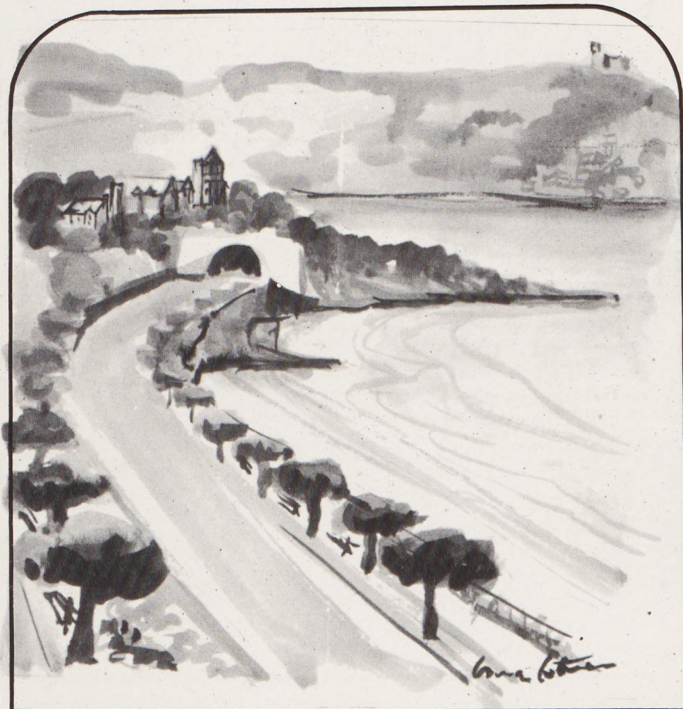
Aun cuando lógicamente no pueden conocerse el número de transacciones habidas en el transcurso de estas jornadas del Mercado del Film, podemos asegurar que en el presente año hubo varias operaciones las que batieron records anteriores y que representan un importante ingreso en divisas.

Los países hispanoamericanos, Rumania, Italia, Grecia y Siria están a la cabeza en las operaciones efectuadas.

Sólo nos resta en nombre de la Dirección del Festival y en el del que suscribe, Director del Mercado del Film, darle las gracias a todas las delegaciones de los países que colaboraron para el mejor éxito del Mercado del Film, así como a los productores y distribuidores españoles por su asistencia y apoyo prestados, deseándoles un feliz regreso a sus hogares, con un ¡Hasta pronto!

JOSE C. LLORENS LACOMBA
Director del Mercado del Film.

rincones de san sebastián



Palacio de Miramar

Sobre el Peñón de Loreto, natural espolón que separa la playa de la Concha de la de Ondarreta, se halla el Palacio de Miramar, mandado construir en 1868 por la Reina Regente doña María Cristina de Habsburgo, sirviendo, desde entonces, como residencia de verano de los Reyes, durante su permanencia en San Sebastián, existiendo, desde sus jardines, pasajes que conducían a sus regias personas hasta la misma orilla del mar.

En su parte inferior, se encuentra el túnel llamado en su origen «El Inglezulo», abierto por la Legión británica durante el asedio de la plaza por las fuerzas carlistas.

Antiguamente, donde se encuentra el Palacio, existió la ermita de Nuestra Señora de Loreto, nombre que, con el tiempo, ha ido desviándose, hasta llegar al de «pico del loro», con el que, en la actualidad, se le reconoce.

Rodeado de un bello parque, el edificio, que domina la bahía, recuerda, tanto por su arquitectura como por su historia, los años de la «belle époque» donostiarra, en que la ciudad, famosa por sus casinos, era considerada como capital mundial de la aristocracia.

productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL:
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7
Teléfs.: 2419507 (3 líneas) MADRID - 8



CASA CENTRAL: MADRID - 13
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)
Teléfono 217 29 04



ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS
San Antonio M.ª de Claret, s/n - Teléfono 271-28-54
ESPLUGAS DE LLOBREGAT BARCELONA (España)



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.
Jacometrezo, 4-6
Teléfono: 221 26 44 - MADRID (13)



Distribuidora en España de:
Fernández de la Hoz, 5
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



Claudio Coello, 69 - A 4.º A
Teléfono 276 83 52 MADRID (1)



DISTRIBUCION
Avda. José Antonio, 70
Teléfono 248 42 00
MADRID (13)



PRODUCCION
Avda. José Antonio, 66
Teléf. 247 35 07
MADRID (13)



WARNER BROS. - SEVEN ARTS
Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)
Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA
LA CORUÑA Y MURCIA
Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



CASA CENTRAL:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID (8)



Calle Veneras, 9
Teléfs. 2486607
2410491
MADRID (13)



Montera, 34
Teléf. 231 77 05
MADRID (14)



Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)



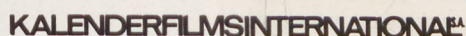
DISTRIBUCION
Marqués Valdeiglesias, 8
Teléfono 221 29 10
MADRID (4)



GALILEO 45 - MADRID 15 - España
TEL. 4494717 - CAB. ARFILMEX
MADRID
IMPORT-EXPORT-PRODUCTION
ISMAEL GONZALEZ



Provenza, 292
Teléfono 215 04 70/74
BARCELONA (8)



(ANTONIO CUEVAS - Producciones Cinematográficas)
Huesca, 54 - MADRID (20) Cables: Kalen films



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)



Balmes, 114
Teléfono 215 06 00
BARCELONA (8)